# NACZELNY SĄD ADMINISTRACYJNY

# ZESZYTY NAUKOWE Sądownictwa Administracyjnego\_

dwumiesięcznik

## WYDAWCA Naczelny Sąd Administracyjny

#### KOMITET REDAKCYJNY

Barbara Adamiak, Stefan Babiarz, Stanisław Biernat, Irena Chojnacka, Jan Filip, Andrzej Gomułowicz, Bogusław Gruszczyński, Roman Hauser, Małgorzata Sawicka--Jezierczuk (sekretarz redakcji), Andrzej Skoczylas, Janusz Trzciński (redaktor naczelny), Maria Wiśniewska, Andrzej Wróbel

Korekta: Justyna Woldańska

#### ADRES REDAKCJI

Naczelny Sąd Administracyjny 00-011 Warszawa, ul. G.P. Boduena 3/5 tel. 22 826-74-88, fax 22 826-74-54, e-mail: msawicka@nsa.gov.pl

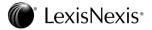
> © Copyright by Naczelny Sąd Administracyjny Warszawa 2014

> > ISSN 1734-803X Nr indeksu 204358

"Zeszyty Naukowe Sądownictwa Administracyjnego" znajdują się w wykazie czasopism punktowanych przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego na potrzeby oceny parametrycznej jednostek naukowych. Liczba punktów za publikację wynosi 6.

W celu upowszechniania za granicą opracowań ukazujących się w "Zeszytach Naukowych Sądownictwa Administracyjnego" (ZNSA) Wydawca uzgodnił z redakcją "The Central European Journal of Social Sciences and Humanities" (CEJSH) internetową publikację ich streszczeń w jezyku angielskim.

Wersją podstawową (referencyjną) czasopisma jest wersją papierowa.



#### LexisNexis Polska Sp. z o.o.

Adgar Park West, Al. Jerozolimskie 181, 02-222 Warszawa tel. 22 572 95 00, faks 22 572 95 68 Infolinia: 22 572 99 99

www.lexisnexis.pl.; e-mail: biuro@lexisnexis.pl Księgarnia Internetowa dostępna ze strony www.lexisnexis.pl

Druk ukończono w grudniu 2014 roku. Nakład 1000 egz.

# SPIS TREŚCI

# STUDIA I ARTYKUŁY

Uch	Or hab. Andrzej Kabat (profesor, Akademia Leona Koźmińskiego w Warszawie) Uchwały Naczelnego Sądu Administracyjnego podjęte w latach 2012–2013 Ummary	
Prof	dr hab. Marek Szewczyk (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu)	
	wa Szewczyk (adiunkt, Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Sulechowie)	
Cha	rakter prawny korekt finansowych oraz decyzji określających kwoty dofinansowania rzypadające do zwrotu	3
-	ımary	4
	Małgorzata Wolf-Kalamala (sędzia NSA, Naczelny Sąd Administracyjny)	
_	datkowanie pieniądza bezgotówkowego stanowiącego przedmiot pożyczki vybrane problemy)	4
Sum	mary	5
Dr P	aweł Daniel (asystent sędziego, Wojewódzki Sąd Administracyjny w Poznaniu)	
	Arkadiusz Skomra (asystent sędziego, Wojewódzki Sąd Administracyjny w Poznaniu)	
	res sądowej kontroli w sprawach ze skarg o wymierzenie organowi grzywny tytułu niewykonania wyroku sądu administracyjnego	
	imary	7
Dr N	lagdalena Sieniuć (adiunkt, Uniwersytet Łódzki)	
Cof	nięcie wniosku w sprawie nadania stopnia naukowego a klauzula interesu	
sp	połecznego w świetle ustawy o stopniach naukowych i tytule naukowym	
01	raz stopniach i tytule zakresie sztuki	
Sum	mary	
	ORZECZNICTWO	
I.	<b>Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej</b> (wybór i opracowanie: <i>Andrzej Wróbel, Piotr Wróbel</i> )	
	Zabezpieczenie społeczne – Rozporządzenie (EWG) nr 1408/71	
	– Ubezpieczenie zdrowotne – Szpitalne świadczenia zdrowotne udzielane	
	w innym państwie członkowskim – Odmowa uprzedniej zgody – Brak produktów	
	leczniczych i materiałów medycznych pierwszej potrzeby	
	Wyrok TSUE z dnia 9 października 2014 r. w sprawie C-268/13 Elena Petru	
	przeciwko Casa Județeană de Asigurări de Sănătate Sibiu, Casa Națională de Asigurări	
	de Sănătate	

II.	<b>Europejski Trybunał Praw Człowieka</b> (wybór i opracowanie: <i>Agnieszka Wilk-Ilewicz</i> ) Naruszenie art. 3 i 6 Konwencji przez niespełnienie obowiązków państwa związanych ze skutecznym nadzorem medycznym przyszłych poborowych oraz z bezstronnością komisji lekarskich	
	Wyrok ETPC z dnia 21 stycznia 2014 r. w sprawie <i>Placì przeciwko Włochom</i> , skarga nr 48754/11	94
III.	<b>Trybunał Konstytucyjny</b> (wybór: <i>Irena Chojnacka</i> , opracowanie: <i>Mieszko Nowicki</i> ) Wyrok TK z dnia 29 lipca 2014 r. (sygn. akt P 49/13) [dot. podatku od dochodów nieujawnionych]	97
IV.	Sąd Najwyższy (wybór i opracowanie: <i>Dawid Miąsik</i> )  1. Wyrok SN z dnia 28 listopada 2013 r. (sygn. akt IV CSK 161/13)  [dot. wyłączenia zastosowania art. 70 o.p. do roszczenia Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa o zwrot nieprawidłowo uzyskanego lub wykorzystanego dofinansowania wypłaconego beneficjentowi na podstawie umowy zawartej w ramach projektu Sektorowego Programu Operacyjnego "Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004–2006"]  2. Wyrok SN z dnia 27 marca 2014 r. (sygn. akt III CSK 161/13)[dot. odpowiedzialności gminy za ograniczenie wykonywania praw właścicielskich w związku z planami	103
V.	zagospodarowania uchwalonymi przed 1 stycznia 1995 r.]	106 112
	Uchwała pełnego składu Izby Finansowej NSA z dnia 29 września 2014 r.     (sygn. akt II FPS 4/13) [dot. skutków prawnych przedawnienia zobowiązania podatkowego]  B. Orzecznictwo wojewódzkich sądów administracyjnych (wybór: <i>Bogusław</i>	117
	Gruszczyński, opracowanie: Marcin Wiącek)  1. Wyrok WSA w Poznaniu z dnia 5 lutego 2013 r. (sygn. akt II SA/Po 1001/12)  [dot. zwrotu wywłaszczonej nieruchomości]	125
	[dot. dopuszczalności zaskarżenia do sądu administracyjnego aktu prawa miejscowego, który utracił moc obowiązującą]	129
	[dot. kary za zajęcie pasa drogowego bez zezwolenia]	132
	kredytu]	137 141
VI.	Glosy Mgr Marcin Janik (doktorant, Uniwersytet Śląski w Katowicach) Glosa do wyroku Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 21 lutego 2014 r. (sygn. akt I OSK 2324/12) [dot. tajemnicy telekomunikacyjnej]	144

Dr Krzysztof Radzikowski (doradca podatkowy)  Glosa do wyroku TSUE z dnia 13 lutego 2014 r. w sprawie C-18/13 Maks Pen EOOD  [dot. nadużyć wykorzystujących mechanizm VAT]	155
KRONIKA	
Kalendarium sądownictwa administracyjnego (wrzesień–październik 2014 r.) (opracował Przemysław Florjanowicz-Błachut)	167
BIBLIOGRAFIA	
Publikacje z zakresu postępowania administracyjnego i sądowoadministracyjnego (wrzesień–październik 2014 r.) (opracowała <i>Marta Jaszczukowa</i> )	183

# TABLE OF CONTENTS

### STUDIES AND ARTICLES

	olutions of the Supreme Administrative Court adopted in the years 2012-2013
Sum	mary
Ewa . <b>Lega</b>	essor Marek Szewczyk, PhD (Adam Mickiewicz University in Poznań) Szewczyk, PhD (assistant professor, Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa in Sulechów) Il nature of financial corrections and decisions specifying the amounts of funding be reimbursed
Sum	mary
Taxa	orzata Wolf-Kalamala, PhD (judge of the SAC, Supreme Administrative Court) ation of scriptural money constituting the subject of a loan (selected issues)
Arka The to	el Daniel, PhD (assistant to a judge, Voivodeship Administrative Court in Poznań) diusz Skomra, MSc (assistant to a judge, Voivodeship Administrative Court in Poznań) scope of judicial review in cases concerning complaints to levy a fine on a body due the failure to comply with a judgement of an administrative court
With in th	
With in th	drawal of the application to award an academic degree vs. social interest clause

II.	The European Court of Human Rights (selected and prepared by Agnieszka Wilk-Ilewicz)	
	Breach of Art. 3 and Art. 6 of the Convention due to the failure to comply with the	
	obligations of the state connected with effective medical surveillance of future recruits	
	and with impartiality of medical committees	
	Judgment of the European Court of Human Rights of 21 January 2014 in the case <i>Plac</i> i	
	ν Italy, application no. 48754/11	94
III.	<b>The Constitutional Tribunal</b> (selected by <i>Irena Chojnacka</i> , prepared by <i>Mieszko Nowicki</i> )	
	Judgment of the Constitutional Tribunal of 29 July 2014 (files no. P 49/13) [tax on	
	unreported income]	97
IV.	The Supreme Court (selected and prepared by Dawid Miąsik)	
- • •	1. Judgement of the Supreme Court of 28 November 2013 (files no. IV CSK 161/13)	
	[exclusion of Art. 70 of the Tax Ordinance in relation to claims of the Agency	
	for Restructuring and Modernisation of Agriculture to reimburse funding	
	obtained or used incorrectly, paid to the beneficiary on the basis of the	
	agreement concluded within the project Sectoral Operational Programme	
	"Restructuring and Modernisation of the Food Sector and Rural Development	
	2004–2006"]	103
	2. Judgement of the Supreme Court of 27 March 2014 (files no. III CSK 161/13)	
	[responsibility of a commune for limitation of the exercise of ownership rights in	
	relation to spatial development plans adopted before 1 January 1995]	106
V.	The Supreme Administrative Court and voivodeship administrative courts	
	A. Judicial decisions of the Supreme Administrative Court (selected by <i>Stefan Babiarz</i> , prepared by <i>Marcin Wiącek</i> )	
	1. Resolution of a panel of seven judges of the Supreme Administrative Court of	
	22 September 2014 (files no. II GPS 1/14) [status of the chamber of notaries	
	public in the proceedings on cases concerning appointing or dismissing a notary public]	112
	2. Resolution of the full bench of the Financial Chamber of the Supreme	
	Administrative Court of 29 September 2014 (files no. II FPS 4/13) [legal effects	
	of limitation of tax liability]	117
	B. Judicial decisions of voivodeship administrative courts (selected by Bogusław	
	Gruszczyński, prepared by Marcin Wiącek)	
	1. Judgement of the Voivodeship Administrative Court in Poznań of 5 February	
	2013 (files no. II SA/Po 1001/12) [return of a dispossessed immovable property]	125
	2. Judgment of the Voivodeship Administrative Court in Warsaw of 27 May 2013	120
	(files no. IV SA/Wa 2094/12) [acceptability of appeal to the administrative court	
	against a local law act which ceased to be in force]	129
	3. Judgment of the Voivodeship Administrative Court in Szczecin of 30 January 2014	
	(files no. II SA/Sz 599/13) [fine for occupation of a road lane without permission]	132
	4. Judgment of the Voivodeship Administrative Court in Białystok of 23 April 2014	132
	(files no. I SA/Bk 29/14) [value of a benefit consisting in obtaining a credit	
	guarantee free of charge]	137
	5. Judgment of the Voivodeship Administrative Court in Białystok of 29 April 2014 (files no. II SA/Bk 932/13) [understanding of the term "garden pond" in the light	
	of the Construction Law]	141

VI. Glosses	
Marcin Janik, MSc (PhD student, University of Silesia in Katowice)	
Gloss to the judgment of the Supreme Administrative Court of 21 February 2014	
(files no. I OSK 2324/12) [telecommunications secret]	144
Krzysztof Radzikowski, PhD (tax advisor)	
Gloss to the judgment of the Court of Justice of the European Union of 13 February	
<b>2014 in case C-18/13</b> <i>Maks Pen EOOD</i> [abuses using the VAT mechanism]	155
CHRONICLE	
Schedule of events in the administrative jurisdiction (September–October 2014)	
(prepared by Przemysław Florjanowicz-Błachut)	167
BIBLIOGRAPHY	
Publications in the area of administrative and court-administrative proceedings (September – October 2014) (prepared by <i>Marta Jaszczukowa</i> )	183

of the article: Resolutions of the Supreme Administrative Court adopted in the years 2012–2013

Legislative activity of the SAC in the years 2012–2013 includes 50 resolutions and 7 other decisions (refusal to adopt a resolution or taking over cases for consideration). Compared to the previous period, it is characterised by a significant increase in adopted resolutions (in the years 2009–2011, the SAC adopted 38 resolutions). In the period under consideration, motions of entities entitled to institute procedures of abstract resolutions constituted the majority of motions to adopt a resolution for the first time since 2004. It should be emphasised that a considerable part of these motions pertained to important legal regulations, the application of which caused discrepancies in decisions of administrative courts. Thus, their explanation should lead to a significant improvement of the quality of the judicial practice with regard to the scope of these resolutions. The wording of the analysed specific resolutions indicates that the adjudication panel of the SAC was very careful while deciding on the need to use the institution of resolutions. There is no doubt that great prudence at putting forward a motion to adopt a specific resolution shows that the procedure is treated as exceptional as well as is a sign of a correct belief that consideration of means of appeal (cassation appeals and complaints) is also an important legal measure aiming at the fulfilment of duties of the SAC related to judicial supervision.

The subject of the resolutions under consideration included also legal issues related to provisions governing the proceedings before administrative courts, however, these issues were tackled less often than in previous years. It was undoubtedly influenced by a large number of resolutions adopted in the previous period which, among others, explained a number of important legal issues concerning the judicial administrative procedure and resulted in the harmonisation of the judicial practice in this respect.

In the period under consideration, the SAC took into account decisions of the Constitutional Tribunal and the Court of Justice of the European Union to a great extent while explaining legal issues. It referred very often to provisions of the Constitution of the Republic of Poland. The wording of some of the analysed issues indicates that the interpretation adopted there was mainly a consequence of applying constitutional norms.

The analysis seems to confirm the conclusion reached in studies mentioned in the introduction to the article that the regulation adopted in the proceedings before administrative courts sets proper boundaries of the activity of adopting resolutions. The interpretation of prerequisites for launching the procedure of adopting resolutions set by the SAC, which was almost entirely observed by competent adjudication panels of this Court, had an important influence on the practice in this respect.

of the article: Legal nature of financial corrections and decisions specifying the amounts of funding to be returned

Distribution of financial means within the European Union requires proper control of their use by beneficiaries in order to ensure safety of financial interests of the EU. When concluding a co-financing agreement the beneficiaries of the EU public aid have to take into account potential risk of returning these means if any "irregularity" of their use is identified. So far, the practice of applying regulations governing rules for making financial corrections and decisions specifying the amounts of funding to be returned has been divergent. The most important conclusion of this study is that the determination and the imposition of a financial correction referred to in Art. 26 section 1 point 15a of the Act of 6 December 2006 on the Principles of the Development Policy-Making (Dz.U. [Journal of Laws of the Republic of Poland] of 2009 No. 84, item 712, as amended) do not occur on the basis of an administrative decision. At the same time, the authors challenged the view accepting the civil-law way of verifying financial corrections before general courts.

The solution from Art. 207 section 1 *in fine* of the Public Finance Act of 27 August 2007 (Dz.U. of 2013, item 888, as amended), providing for charging interest starting from the day of transfer of means in the same amount as in the case of tax arrears, was criticised. This solution does not include circumstances beyond control of the party resulting in long-term proceedings on the case (such as the prerequisites indicated in Art. 97 § 1 of the Code of Administrative Proceedings resulting in suspending the proceedings). In many cases beneficiaries awaiting the final decision on their administrative cases – the return of the funding granted as EU public aid – are obliged to incur long-term costs of the waiting period, which is usually completely beyond their control, by payment of the interest (just as in the case of tax arrears), the amount of which can exceed the principal sum upon completion of the proceedings.

of the article: Taxation of scriptural money constituting the subject of a loan (selected issues)

The adoption of a basic loan construction resulting from the wording of Art. 720 of the Civil Code (hereinafter referred to as: CC) is not decisive with regard to many secondary issues, including the imposition of tax on civil-law transactions on a loan agreement (Act of 9 September 2000 on Tax on Civil-Law Transactions, Dz.U. [Journal of Laws of the Republic of Poland] of 2010 No. 101, item 649, as amended – hereinafter referred to as: ATCLT). In times when the legal construct of the loan agreement was being shaped, money existed in material form only.

A constant development trend of modern financing and lending forms is visible, where scriptural money plays an increasing role. It appears that the world will take another step forward towards the dematerialisation of money in the near future and will completely give up cash in favour of abstract money in the form of records on bank accounts and electronic money. These circumstances cannot be ignored in the analysis of Art. 720 CC.

Scriptural money can be the subject of a loan. The wording of Art. 720 § 1 CC indicates that "monetary units" expressing an economic value are the subject of a loan and that it is possible to use various payment forms in the case of a financial loan (in cash, via bank or electronic transfer). This means that also scriptural money, i.e. monetary units (as distinct from token money, i.e. cash – coins and paper notes), can be the subject of a loan.

According to some opinions a financial loan agreement is subject to tax on civil-law transactions if the property right which is the subject of the loan agreement is exercised on the territory of the Republic of Poland. Then, it is necessary to apply Art. 1 section 4 point 1 *in fine* ATCLT in order to assess the occurrence of tax liability – because a property right is the subject of the loan agreement. As a consequence, it is necessary to analyse where the agreement as such, binding the parties within a specified time limit, is "exercised," instead of solely carrying out the liability arising upon conclusion of the agreement.

However, the source of misunderstandings is the thesis that the wording of Art. 720 CC pertains allegedly only to a certain amount of token money. Money is yet an item *sui generis*, the value of which does not result from its physical properties, but from the designation and guarantee provided by the state.

There is a need for uniform treatment of loan agreements in the case of use of money, irrespective of its legal form. Electronic money is a substitute for cash and has the same functions due to the same (model) features, including the unit of account and legal tender.

So, assuming that a financial loan can be provided not only by handing over a specific amount of token money to the borrower, but also by transferring to the borrower a specific amount of money in any available form, including electronic transfer of scriptural money, it should be assumed that this action is subject to tax liability (according to Art. 1 section 1 point 1 (b) ATCLT).

Principles of the market economy, as well as the principle of equality before the law arising from Art. 31 of the Constitution require granting equal rights and the imposition of equal obligations on all entities pursuing business activities which provide loans for each other in various ways.

Thus, the loan agreement is subject to tax on civil-law transactions no matter how it is exercised and how the money is given. The tax liability arises upon conclusion of the agreement and by virtue of law. It is important that on the day of conclusion of the agreement a given entity was the owner of monetary units on a bank account maintained by a bank institution with its registered office in Poland, which means that the subject of the agreement was on the territory of Poland on the day of conclusion of the agreement. This circumstance is of key importance for deciding on the issue of imposing tax on civil-law transactions.

of the article: The scope of judicial review in cases concerning complaints to levy a fine on a body due to the failure to comply with a judgement of an administrative court

The aim of the article was to provide the answer to the question concerning situations in which the administrative court is obliged to give judgement stating the failure to comply with a judgement of an administrative court. The analysis of provisions of the Act of 30 August 2002 – Law on Proceedings before Administrative Courts (LPAC) and of the opinions of the doctrine led to the conclusion that the discussed complaint against the failure to comply with a judgement of an administrative court constitutes, in fact, a complaint aiming at disciplining public administrative authorities to implement valid judgements of administrative courts. The scope of Art. 154 § 1 LPAC is, however, limited and refers only to such cases of "failure to comply with" a judgement of an administrative court, in which a public administrative authority is inactive or the proceedings after the court's judgement last too long.

In the case of a complaint against the failure of a public administrative authority to comply with a judgement of an administrative court, including a complaint against inactivity or too long proceedings, the administrative court is obliged to assess whether the administrative authority exceeded the period specified in the judgement, referred to in Art. 149 § 1 LPAC, counted – according to Art. 286 § 2 LPAC – starting from the delivery date to the authority of administrative files after the judgement had been validated. Whereas in the case of complaints against inactivity of an administrative authority or too long proceedings after the annulling judgement or judgement stating invalidity of an act or action, the scope of the court's control will depend on the request of the complainant. So, in the case of complaints against inactivity of an authority after the annulling judgement or judgement stating invalidity of an act or action, the court is obliged to control the timelines of the undertaken actions, i.e. to answer the question whether the act was issued or the action was undertaken within the period specified by the law. While in the case of complaints against too long proceedings carried out by an authority after the annulling judgement or judgement stating invalidity of an act or action, the court's role consists in the assessment of validity of the actions undertaken by the authorities in order to decide whether they are/were necessary to end the case.

It is also possible to lodge a complaint against the failure to comply with a court's judgement repeatedly, however, this rule is not applicable, if the court dismissed a complaint against the failure to comply with a judgement before, due to the compliance of the administrative authority with the judgement.

of the article: Withdrawal of the application to award an academic degree vs. public interest clause in the light of the Law on Academic Degrees and Title and Degrees and Title in the Arts

The aim of this article is to present issues related to withdrawal of the application to award an academic degree taking into account conditions resulting from the public interest clause contained in Art. 105 § 2 of the Code of Administrative Proceedings (Act of 14 June 1960, Dz.U. [Journal of Laws of the Republic of Poland] of 2012, item 267, as amended), which is applicable in the proceedings with regard to awarding the academic degree of a doctor and doctor with 'habilitation' [a post-doctoral degree] under Art. 29 section 1 of the Law on Academic Degrees and Title and Degrees and Title in the Arts (Act of 14 March 2003, Dz.U. No. 65, item 595, as amended).

The fundamental question posed in the article concerns the issue of the faculty council (equivalent body) being bound by the statement of the candidate for a degree about his/her withdrawal of the application to award an academic degree which, causing controversies, can result either in the refusal to award the academic degree or in the termination of proceedings for its conferment.

The analysis of all issues in the area provided arguments indicating that accepting the situation when a statement about the withdrawal of the application to award an academic degree due to negative reviews of academic achievements (doctoral dissertation) is approved and proceedings in such cases are terminated opens up a possibility to take advantage of "the boon of academic tourism" and is not only not compliant with the clause of public interest governed in such cases by provisions of the Law on Academic Degrees and Title as well as the Law on Higher Education, but it is also contrary to the general clause of good manners in science. As a result, it has been assumed that the statement about withdrawal of the application to award an academic degree should be considered in such situations not binding, and the proceedings for conferment of an academic degree should be continued and end with a decision in the form of a resolution of the faculty council on the refusal to award the academic degree, preceded by a decision to refuse to terminate the proceedings in this case.